

# La sera della vita

Autor(en): **Bühler, J. A.**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Annalas da la Societad Retorumantscha**

Band (Jahr): **11 (1897)**

PDF erstellt am: **22.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-181215>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

E sas tü tgi per nus se stenta  
E nus procura nos salüt?  
O quella semper et adüna  
La mamma eis — del çel regina.

Perquei, amitg, t' avicinescha  
Cun pietad a siu altar;  
Cun cor sincer tü l' implorescha  
Da semper ti voler güdar;  
E prompta cattas la regina  
Per cert a tiu agüt adüna. —

J. A. Bühler.

---

## La sera della vita.

L' aurora il human resveglia,  
Il prompt alla lavur clamand;  
Negüna fin la stenta piglia  
E terms negüns ha quest command:  
El sto, sch' el viver vol sün terra  
Ün di sco l' auter far la guerra.

Il paun quotidian ault penda,  
Eis be cun stenta d' acquistar;  
Il dür terraç nagut gli renda,  
Cun suadiç tot sto 'l comprar:  
Ansolver e gentar e çeina  
Acquista 'l semper be cun peina.

Vol el cuvrir sia nüdezza  
Et er dal freid se conservar,  
El sto supprimer l' amarezza  
E cun pazienza travagliar:  
El se cuvrir be sa cun stenta,  
Invan tot fa 'l, sch' el auter tenta.

E non podend suffrir fredaglia,  
Se sto 'l l'avdanza procurar;  
El rimna crappa, lenna taglia  
Per siu refugi fabricar,  
E schema tant, e tant suspira  
Da sia vita aschi düra.

Dat tant da far gli la vivanda  
E tant d'impau be se vestir  
Sper l'autia peina aunc plü granda  
Per la camanna construir:  
Quant fa l'eternitad il spender,  
Ün po allura bein comprender.

El sto cun granda diligenza  
Ils mals del cor tots superar,  
Mai imblidar er la tendenza  
D'in tot bön se perfeczionar;  
E quei gli dat bler da combatter  
E da blers inimitgs rebatter.

Allura vegnan malattias  
Ch'il fan suvent zun fitg schemer,  
E quellas van diversas vias  
E sun da rar da retener;  
Qua eis mai remischun negüna,  
Et el sto ceder cert adüna.

E cur la sera gli arriva,  
La sera ch'a ses dis fa fin,  
Po quella esser er tardiva,  
Totüna ella da contin  
Annuncia quella primavèra  
Che vegn cun la bandiera nera.

Eis el passadas quellas vias,  
Adüna al dovèr pensand;  
Ha 'l er frenadas phantasias  
Ch'il mal volevan propagar:  
Allura, bun amitg, allura  
El ha finiu da buna ura!